大清光緒二十四年十月初三日　禮拜三　即西歷一千八百九十八年十一月十六號　每張取大錢十文　第八百五十九號

蘇報

外埠分售處
京都琉璃廠寶文齋書坊○天津城內二道廟西直報分處梁子亨○保定府南門內仁昌紙舖○錦州電局沈先生○營口老福興信局○烟台敬業書院劉子衡○九江城內威大森　蕪湖全泰盛信局○江西全泰盛信局○山東濟南府老福興信局○蘇州在元妙觀前鄒政發寓內本報分館○常熟西門老廟前瑞和泰紙號內許翔生○杭州下珠寶巷分報處○嘉興胡恒大局○揚州大東門門雞廠蔣念會處○南京東牌樓大街王慶昌報房○松江西門內佛字橋姚聲如○寧波江北岸餘懋記○鎮江老福興信局○九江西門外臻昌磁店○無錫大橋上洋貨店內王淡如○常州十子街陳宅內袁敬夫○漢口黃鶴樓怡情書屋胡栢蒼○廣東省城新豆欄普源正棧○香港文武廟文裕堂○又和興西街普源公棧○平湖縣西永和局內方顧增○南潯鎮高有發○周浦鎮楊靄卿○粵省雙門底聚敦普樓○香港中環聚珍書樓

告白刊例
第一日每字取錢四文第二日至第七日每字取錢三文第八日以後每字取錢二文論前告白照後幅加倍論年論季面議長行告白以二百字起碼短行告白以五十字起碼多則以十字遞加

易出信欵概不取分文 ※ 本館開設上海英租界棋盤街中市 ※ 外埠遠近酌加寄費

代印書籍仿單告白
本館自備二號四號五號全副鉛字筆畫格外靈秀清楚與衆不同均係購自外洋代人排印各種書籍仿單校對精詳紙墨佳妙並用電氣藥水精製銅鉛各版專刊書畫纖毫不訛以及鈔票花樣精細賜顧者卽請移玉至本館帳房面議價則克已此佈

洽記繙譯告白
本館所聘西文各繙譯均精通英法等國語言文字屢譯要件從無貽悞辦理報務之餘尙多暇晷諸君如有譯稿可以送譯譯費照字數多寡面議可也此白

中國總經理　德商北順泰　華賚賜增彩發財票出售
英十月份電報已到頭彩第四萬八千四百七十七號二彩第五萬四千八百九十號三彩第三萬三千二百五十一號◎英十一月份票華十月一開彩◎全張四元◎對開二元◎四開一元◎八開六角◎分條三角批發公道外埠信購原局回件得彩章程載明票壳彩上加彩立兌現洋近有無恥同業私拆本行外埠來函[illegible]目混淆意圖射利承蒙◎賜顧請認明信箋上有紅字綠花邊以及財童爲記庶不致悞○上海五馬路中○成[illegible]北首○寧波江北岸北順泰行○鎮江益成行○漢口大餘利行○利通源行○英七月份三彩售與本埠寶記洋行林君及永平保險帳房所得其銀早已領去紅票九五劃一此佈○上海德商北順泰洋行主人謹啓

上諭電傳 ○昨日本館接奉京師飛電傳來　上諭一道敬謹譯登○十月初一日奉　上諭大學士李鴻章徐桐均著加恩在西苑門內乘坐二人肩輿欽此

辯論美國限制華人進境條例不應頒行於檀島　此稿選錄中西報

一華人出洋一事乃無關損害檀島利益之處也于一千八百八十年時美國特派欽差大臣前往中國立議限制華人條例之約而大清迫於無可如何批准施行蓋因大清政府聞說華工陸續出洋前往美國殊有關其國中利益兼有礙其某地方綏靖之處故也此欵請看淸美和約之第一條所載綦詳矣該某地方者即架里科彌及太平洋隅海諸省是也因在彼僱有華工開礦建造鐵路直與侵奪白人工藝此工人乃挨厘時工黨居多不論華工侵奪利權或眞與否則非緣此而深究論誠乃當日美國人民因有預防華人在美有關險之處特此請訂華人出洋條約兼制法限禁華工進境條例之原也然此不過約內之規制實非理法之宜也故不應依此規制頒行於檀島華工無侵奪白人之利權也是以美國現訂禁制華工進境條例以理不應頒行於檀島　二舉檀島而論須要仍僱華人因華工一向與土人相睦且華工所擅長者乃土人所欠缺是以彼此無生妒忌之心如用爲家常服役則可用可靠若爲田土之工則其工於檀島亦不可無因貴重之地千萬畝架之多若非華工開墾則爲荒蕪若禁止華工進境將爲檀島百工之害　三在檀島除華人旅居外仍有他國人民而日本人尤衆也然彼向無受侮之慮何乃華人向守國法各安其業並無越俎僭理國政之念竟受侮於人哉惟華人所尅求者獨願照外國人不分彼此一體相待而已　四特將華人不准進境一事足徵其不公也明矣實關乎天下迭相側目以覘中國也然不應無故玷辱大淸全國體統且亞細亞洲之民非獨華人已也尙有日本暹羅緬甸未坭油等國之民又曷不制法槩行禁其不許進境耶倘美國立敵華人之法度頒行於檀島則各明理之人意謂美國善待別國人民不願善待華人也　五所訂不准入境條例料是專指華工耳惟是美國庫務大臣專爲嚴行盤查華商學童教習遊客及屬不在條例禁內之人者種種阻滯情形難以勝言凡華人既有權利入美國者置之不問習以爲常倘查獲其人稍有瑕疵不妥照條例者則拘禁船中數禮拜之久然後始准登岸　六美國官員頒行不准華人進境條例較之昔日更爲嚴酷曩者華人某乃生理中人到美求爲進境所携圖形憑照既有華官簽押名字且在中國時亦經美國領事簽名佐證爲據及到金山之時將其憑照呈交稅務司查對而稅務司竟不准斯人進境後將此案上控於華盛頓庫務署乃由庫務署轉移律政司公批後經律政司批覆謂金埠稅務司所決斷不准該華人登岸一案殊屬合宜故照所斷施行律政司所批之詞內有一欵如左　此事統括而言此例全條彙所批決斷批語歸結之處乃實意指明凡華人進本國者非概不禁止也惟照例有訂明允准者可得進境　因此律政司所批之語庫務衙門札飭各稅務司嗣後華人其業藝前任照例未有訂明在例禁外者概不准入境凡禀求入境者如賣手買手寫字人司理數簿人司櫃人司理店東從師人代理人司庫人醫生餐館店東等俱不准入境其例嗣後之歸結處除官員教習學童商人或遊歷之外概不能進美國之境也然則此事公乎如中國政府預知今日之和約歸結情形豈准祿批一千八百八十年之和約哉若能禁華人進境之例頒行於檀島則華人卒遭此慘也　七華人現旅檀山所享利權不應稍減　八所定法度當因時事地利所需所宜而爲然禁止華人進境者必非檀島之益也明矣故美國禁止進境條例不應頒行於檀島惟要專定條例准華工進境旅居檀島尤爲善策　九論者美國因諸省現在情形例定禁止華人條欵之時尙未蓄收檀島之念也今若頒行分論彼此之例在檀島則不公也然則檀島情形逈然不同卽准華人進境並無損害反爲有益忖思檀島去美洲二千餘英里倘或飛艦邊海島入美國爲版圖而論有明見達識者禁止華人條例抑示頒行該島乎　十在檀華人應准進美國一境因該島收爲版圖後屬美國疆土如敏省或亞哩畯那省無異照和約華工之利權在美國疆內可隨時來往並無一人阻滯倘或檀島華人有此利權准其前往美國料其亦不卽乘此機而來也假其果往亦無窒礙美國之工市也然必欲區別華人則不成事體既國家非因關要之事特設區別異視條例亦非廣行恕道也

要電驚傳 ○金陵訪事友人來電云南洋大臣劉峴帥前接北洋來電請選精壯駛赴津沽以資防守而免他虞等情已誌本報茲悉峴帥頃接得上海來電據稱某國索取長江各埠及推廣租界等處如不割據勢將決裂云云峴帥立傳司道文武各員來轅籌畫機宜半日之久一面檄飭沿江各口岸砲台認眞防守以備不虞傳述如是未知確否○某國要挾多端恐有不測本館白下訪事友人已擬就密碼俟有續聞卽行飛電以慰閱者懸盼

還我平章 ○北京近因各國交涉之事日見[illegible]有合李中堂仍進總理衙門辦事之意然尙未見明文姑援有聞必錄之例書之訪事來函所言如之姑照錄之以觀其後

使節將回 ○日前日本國欽使矢野文雄乘輪來津隨卽赴京覲見　皇太后　皇上係因　皇上曾製頭等雙龍寶星一具奉贈日　大皇帝故此次特遣矢野君齎奉國書致謝刻聞事畢不久卽當返駕津門附輪東指云

東瀛闢界 ○北京訪事人來函云現在日本國家以福建之廈門奉天之牛莊二處日本人在該埠經商者日多一日擬請仿照天津沙市蘇杭等處之例另開租界聞矢野公使已與北京總理衙門商議此事矣

晉土稅則 ○南洋新加坡報云山西省罌粟之產以太原榆次交城文水代州歸化等處爲最盛歲徵土藥地畝稅銀十兩九千四百餘兩坐賈釐金九萬六千餘兩行商藥料稅銀五萬七千七百餘兩計通省全年所收之銀共有二十六萬三千一百餘兩種而太原一百七十六村共種土藥四千五百三十五畝七分榆次一百五十村共種土藥三千零十三畝來交城一百四十五村共土藥三千五百七十一畝八分文水二百七十五村共種土藥四千三百零二畝五分代州一百九十四村共種土藥五千零九十六畝七分歸化一百六十一村共種土藥四千八百八拾伍畝一分

照會勸地 ○近自中外相交不分畛域是以西人入境傳教寖而愈多例着地方官隨處保護亦懷柔遠人之意也茲有美國傳道會伍牧師擬在城西十八甫創建教堂業已購置地段卽由該國韋領事官照會督憲譚宮保札行南縣令前往勘明辦理

淘沙得金 ○某乙淘沙爲業九月之廿二在帶河基西濠將長興街被焚各店餘燼兼收並蓄往濠水淘汰忽覺黑物一團爰向石上刷垢磨光頃刻之間黃光閃目煇燿異常細驗之蓋金也兌之重一兩五錢卽往某金葉店找換得銀五十餘兩遠近喧傳踵其業者甚衆云

治盜清源 ○新任藩憲岑方伯乃前任雲貴總督岑宮保之三公子也以世代之簪纓作鄰封之當道下車以來新猷聿播近見城中刦案疊出皆因地方官未能認眞整頓後常夜間微服出署潛行稽察探息搶竊之多實由街坊更練棚夫與地保人等故事奉行不能勸慎回衙後卽札諭南番兩縣將城中各街更役地保人等各姓名逐叚查明造冊申報以憑核辦想抱關擊柝之儔當

Soo Pao. Printed and Published at 67, Honan Road, Shanghai, for the Proprietor Henry O'Shea.

……陳宅內袁敬夫○漢口黃鶴樓……怡情書屋胡栢蒼○廣東省城新豆欄普源正棧○香港文武廟文裕堂○又和興西街普源公棧○平湖縣西永和局內方顧增○南潯鎮高有發○周浦鎮楊露卿○粤省雙門底聖教書樓○香港中環聚珍書樓

告白刊例
第一日每字取錢四文第二日至第七日每字取錢三文第八日以後每字取錢二文論前告白照後幅加倍論年論季面議長行告白以二百字起碼短行告白以五十字起碼多則以十字遞加

[illegible]

華人因……

常服役則可用可靠若爲田土之工則其工於檀島亦不可無因貴重之地千萬益架之多若非華工開墾則爲荒蕪若禁止華工進境將爲檀島百工之害　三在檀島除華人旅居外仍有他國人民而日本人尤衆也然彼向無受侮之慮何乃華人向守國法各安其業並無越俎僭理國政之念竟受侮於人哉惟華人所尅求者獨願照外國人不分彼此一體相待而已　四特將華人不准進境一事足徵其不公也明矣實關乎天下迭相側目以覘中國也然不應無故玷辱大淸全國體統且亞細亞洲之民非獨華人巳也尙有日本暹羅緬甸未坭油等國之民又曷不制法槩行禁其不許進境耶倘美國立敵華人之法度須行於檀島則各明理之人意謂美國善待別國人民不願善待華人也　五所訂不准入境條例料是專指華工耳惟是美國庫務大臣專爲嚴行盤查華商學童教習遊客及屬不在條例禁內之人者種種阻滯情形難以勝言凡華人既有權利入美國者置之不問習以爲常倘查獲其人稍有瑕疵不妥照條例者則拘禁船中數禮拜之久然後始准登岸　六美國官員須行不准華人進境條例較之昔日更爲嚴酷最者華人某乃生理中人到美求爲進境所携圖形憑照既有華官簽押名字且在中國時亦經美國領事簽名佐證爲據及到金埠之時將其憑照呈交稅務司查對而稅務司竟不准斯人進境後將此案上控於華盛頓庫務署又由庫務署轉移律政司公批後經律政司批覆謂金埠稅務司所决斷不准該華人登岸一案殊屬合宜故照所斷施行律政司所批之詞內有一欵如左　此事統括而言此例全條秉所批决斷批語歸結之處乃實意指明凡華人進本國者非槪不禁止也惟照例有訂明允准者可得進境　因此律政司所批之語庫務衙門札飭各稅務司嗣後華人其業藝前任照例未有訂明在例禁外者槪不准入境凡禀求入境者如賣手買手寫字人司理數簿人司櫃人司理店東從師人代理人司庫人醫生餐館店東等俱不准入境其例嗣後之歸結處除官員教習學童商人或遊歷之外槪不能進美國之境也然則此事公乎如中國政府預知今日之和約歸結情形豈准硃批一千八百八十年之和約哉若能禁華人進境之例須行於檀島則華人卒遭此慘也　七華人現旅檀山所享利權不應稍減　八所定法度當因時事地利所需所宜而爲然禁止華人進境者必非檀島之益也明矣故美國禁止進境條例不應須行於檀島惟要專定條例准華工進境旅居檀島尤爲善策　九論者美國因諸省現在情形例定禁止華人條欵之時尙未蓄收檀島之念也今若須行分論彼此之例在檀島則不公也然則檀島情形廻然不同卽准華人進境並無損害反爲有益忖思檀島去美洲二千餘英里倘或飛臘邊海島入美國爲版圖而論有明見達識者禁止華人條例抑示須行該島乎　十在檀華人應准進美國一境因該島收爲版圖後屬美國疆土如敏省或亞哩醉那省無異照和約華工之利權在美國疆內可隨時來往並無一人阻滯倘或檀島華人有此利權准其前往美國料其亦不卽乘此機而來也假其果往亦無窒礙美國之工市也然必欲區別華人則不成事體旣國家非因關要之事特設區別異視條例亦非廣行恕道也

要電驚傳　○金陵訪事友人來電云南洋大臣劉峴帥前接北洋來電請選精壯駛赴津沽以資防守而兗他虞等情已誌本報茲悉峴帥頃接得上海來電據稱某國索取長江各埠及推廣租界等處如不割據勢將决裂云云峴帥立傳司道文武各員來轅籌畫機宜半日之久一面檄飭沿江各口岸砲台認眞防守以備不虞傳述如是未知確否○某國要挾多端恐有不測本館白下訪事友人巳擬就密碼俟有續聞卽行飛電以慰閱者懸盼

還我平章　○北京近因各國交涉之事[illegible]總理衙門辦事之意恐尙未見明文姑從有聞必錄之例書之訪事來函所言如之姑照錄之以觀其後

使節將回　○日前日本國欽使矢野文雄乘輪來津隨卽赴京覲見　皇太后　皇上係因　皇上曾製頭等雙龍寶星一具奉贈日　大皇帝故此次特遣矢野君齎奉國書致謝刻聞事畢不久卽當返駕津門附輪東指云

東瀛闢界　○北京訪事人來函云現在日本國家以福建之厦門奉天之牛莊二處日本人在該埠經商者日多一日擬請仿照天津沙市蘇杭等處之例另開租界聞矢野公使已與北京總理衙門商議此事矣

晉土稅則　○南洋新加坡報云山西省鶯粟之產以太原楡次交城文水代州歸化等處爲最盛歲徵土藥地畝稅銀十兩九千四百餘兩坐賈釐金九萬六千餘兩行商藥料稅銀五萬七千七百餘兩計通省全年所收之銀共有二十六萬三千一百餘種而太原一百七十六村共種土藥四千五百三十五畝七分楡次一百五十村共種土藥三千零十三畝來交城一百四十五村共萬土藥三千五百七十一畝八分文水一百七十五村共種土藥四千三百零二畝五分代州一百九十四村共種土藥五千零九十六畝七分歸化一百六十一村共種土藥四千八百八拾伍畝一分

照會勸地　○近自中外相交不分畛域是以西人入境傳敎寖而愈多例着地方官隨處保護亦懷柔遠人之意也茲有美國傳道會伍牧師擬在城西十八甫創建敎堂業已購置地段卽由該國韋領事官照會督憲譚宮保札行南縣令前往勘明辦理

淘沙得金　○某乙淘沙爲業九月之廿二在帶河基西濠將長興街被焚各店餘燼秉收並蓄往濠水淘汰忽覺黑物一團爰向石上刷垢磨光頃刻之間黃光閃目燿耀異常細驗之蓋金也兌之重一兩五錢卽往某金葉店找換得銀五十餘兩遠近喧傳踵其業者甚衆云

治盜淸源　○新任藩憲岑方伯乃前任雲貴總督岑宮保之三公子也以世代之簪纓作鄰封之當道下車以來新猷聿播近見城中刦案疊出皆因地方官未能認眞盤頓後常夜間微服出署潛行稽察探息搶竊之多實由街坊更練棚夫與地保人等故事奉行不能勤愼回衙後卽札諭南番兩縣將城中各街更役地保人等各姓名逐叚查明造冊申報以憑核辦想抱關擊柝之儔當必關心暮夜以愼厥職矣

畏旗如虎　○旗人中之匪類如狼似虎非獨行路之人畏之卽充當捕務之勇丁亦不敢仰視焉廿二早黎明時有某甲左執包袱右持洋傘匆匆往搭早渡道經四牌樓學宮街口被旗籍三人攔途截搶甲力不能敵瞥見潮普勇隊前來疾聲喊救詎勇等袖手旁觀而旗匪垂唾而得掠去後甲責勇曰何畏旗加虎若是勇曰地非管轄安敢亂拿聞者均爲之不平云

客民思動　○有友自鶴山來云該縣與高明交界地名五坑向爲客民聚處近生齒漸繁時思蠢動每謂高明土民昔日曾經肆虐常以報復爲詞欲揭竿起事日前忽置火藥數十担軍械照數人皆疑之有謂其興辦團練有謂其欲爲煽亂蓋團練置辦軍火不必如是之多也現明鶴昆連居民紛紛遷避安土重遷者日夜防閑似此涓涓不塞將成江河倘客民若爲陳涉則鄰近村鄉不難設想俾有地方之責者不知若何處置也

試行小輪　○由蕪湖渡江北向進裕溪口至廬州府水程三百六十餘里中間巢湖阻隔每遇風濤洶湧猛舟行在在危險而近年蘇杭揚淮等埠之興行內河小火輪者俱經大憲核准興開辦以來莫不厚獲大利茲有巨賈張某糾集鉅紳等湊集公司股份擬卽聯名向兩江督憲劉峴帥稟陳創興蕪廬內河小火輪一俟批准卽於十月間購製小輪二艘先行試辦如果生意興旺再爲擴充其大畧章程係每輪拖帶客舟二艘每艘載客以二千人爲度每客隨帶行李不准附帶貨物由蕪湖渡江進裕溪口後沿途經過之運漕巢縣柘臯三處俱准搭客上下値至廬州府爲止云

委查牙帖　○各項經紀之領部帖開設牙行者均應隨時投納稅課奈近來市儈奸狡每每漏稅不報甚或把持行市一帖兩開種種弊竇均於市面大有關碍署蕪湖關道憲張曼農觀察查照歷屆成案特檄委轅下差遣佐雜官數員分赴皖南各屬抽查牙帖以杜其弊

開徵下忙　○蕪湖本年四鄉熟田應征漕糧米折茲經邑侯吳吉士明府示期於十月初二日設櫃開徵明府體念農艱特示每米一石減徵錢一百文按向章每石係折徵錢四千四百文

憲旌過境　○蕪湖官塲於九月廿六日淸晨接金陵來電知新任關道憲吳季卿觀察景祺於本日自寧禀辭督憲乘招商局江孚上水輪船前往皖公山畔晉謁撫憲旌節約於是日午後經過鳩茲江上於是道屬文武各官脚靴手版紛紛出境恭迎憲駕各防營亦均排隊江干鵠候迨夕陽在山遙見弋磯山下濃烟一縷知憲舟巳到因卽鳴鎗升砲以申誠敬舟旣泊定各官渡登禀安觀察分別接見略詢地方情形歷一時許舟始鼓輪上駛聞爹節至省謁見撫憲繳憑後定於十月初旬來蕪示吉履新云

關員瓜代　○蕪湖鈔關經征戶工百貨船木稅鈔統管五稅口十巡口各口管稅委員每屆六個月期滿更換署關道憲張曼農觀察查悉泥汊口稅務余平甫參軍業屆瓜期特委劉屚雲少尹家棟往承其乏淸弋口稅務鄭蘅浦少尉差滿遴委楊介藩少尹光國瓜替業巳詳報撫帥俟批覆至日卽下札到差也

淸厘積牘　○署理蕪湖關道張曼農觀察自署篆以來倏巳三月觀察勵精圖治絕不存五日京兆之見前經劉峴莊制軍保荐使才奉　旨預備　召見近日知鈔任吳觀察履新在卽特飭各房書吏將文案卷宗檢齊呈送淸理就緒庶經手案無積牘並飭趕辦移交文書一俟交卸後卽便請咨北上也

管帶巡防　○駐劄蕪江千之保衛營自甲午中東事起前關道袁爽秋京卿所創設蓋爲禦外侮而緝內奸起見數年以來管帶官饒翼卿都戎巡防彈壓不憚勤勞地方賴以安靜都戎近經皖南鎭憲黃景山軍門咨部請補徽州營專汛千總一俟部覆卽可捧檄履新所遺管帶一差闔公論咸以蕪湖保甲緝捕營員李葆林副戎振標勇敢勤能爲衆望所歸將擬由通市紳商禀請上游札委副戎是差以順輿情傳述如是確否則尙未見明文也

白門訪事　○白門訪事友人云新任江甯藩司裕壽泉方伯長現巳由京南下不日可抵江甯榮履新任是以近日藩署鳩工繕葺煥然一新署中陳設各件巳由元甯兩邑尊預爲安備以待憲旌戾止聞方伯蒞止金陵當在指顧間矣

○白門採訪友人云自去冬德人佔據膠澳之後南洋各要隘防務一時戒嚴添募兵丁繕完礮壘一切備預歷誌本報茲悉劉峴帥以南洋由海入江第一緊要門戶莫如吳淞一口若不設法嚴加防堵深恐外人窺伺猝起戎心因特向江西購辦巨木若干擬用鐵包橫塞吳淞海口以兗兵輪之突犯刻下此項木料巳經抵甯惟聯牌甚巨甫至上新河江面卽擱淺沙灘峴帥聞知當卽委員前往察看丈量並聞憲意以海響尙可無憂擬將此項木牌另作他用云

○沭陽縣知縣王之全接壞廻避開缺查有卽用知縣高振聲堪以請補又高郵州吏目員缺前經請以舊海防即用州吏目韓裕官咨補現巳奉部准自應飭赴新任

文旌蒞止　○瞿大宗師於二十五日到泰州試院當日行香放告旋卽牌示開考今將試期列下二十六日生員經古二十七日童生經古二十八日府江甘儀高生正場二十九日覆生古三十日興寶泰東生正場十月初一日生補考初二日江甘儀童正場初三日覆一場生初四日甘二場生並童提覆初五日高興寶童正塲初六日考敎職初七日泰東童正塲初八日童二塲提覆初九日生二次補考初十日童三塲提覆十一日九屬新生覆試十二日總覆新生

飭訪節孝　○各府州縣所設采訪節孝同歷由學官論董經理皆爲具文今奉瞿大宗師嚴飭各學敎官認眞采訪務洗從

Soo Pao. Printed and Published at 67, Honan Road,

前數衍積習承辦之董如果盡心采訪親查報之多寡定獎勵之等差似此德及孤貞當不獨幽魂啣感也

巡捕被控 ○院試文巡捕向由揚州府派委承充今屆委經歷金子久二尹學韞收詞須由該巡捕呈進二十五日放告時有人呈控江都錢漕積穀各弊爲該巡捕所阻旋見學憲行香回轅具稟各人攔輿面遞聲稱巡捕得賄阻止學憲赫然震怒傳諭提調官將該巡捕記大過一次是日具呈者計二十餘起足見地方官多不理事也

再禱甘霖 ○揚州來函云前者江邑尊禁屠祈雨至今尚未渥沛府尊關心民瘼休戚相關茲特出示禁止屠宰再禱甘霖三日想賢太守一再禱求必能格於上天以慰農民之望也

礦產准開 ○江蘇候補同知熊熙人司馬籍隸湖北素號富庶之家有祖遺煤鐵等礦產六處現擬集股開採特與姚定楣司馬侯邦振二尹三人具稟督辦礦務大臣王夔石大軍機請撥官欵以助其成刻已奉到王大臣批准故司馬等連日在各富商亘買籌措賞本准于十一日內動身往鄂開辦矣聞丁經笙觀察賞本居十之六七焉

地不愛寶 ○青陽地自開關租界後凡荒田古塚無不價值千金日前有小工在二馬路後開墾荒地忽見泥土中有物一塊狀如石卵括而視之似有晶瑩洞澈表裏該工知是貴重之物似桃花鮮明可愛該工大喜過望珍愛異常托識者估之可值千金現已攜至春申以待善價而沽矣

鄉糴撤局 ○蘇垣長洲縣境陸墓滸關湘城黃埭等四大鎮由區董周子威等承領官米設局平糶等情曾誌前報茲悉各鄉區董以四鄉新穀漸次登場赴局告糴者殊形寥落且縣署官米業已撤局故相率聯名赴縣稟請撤局業由汪瑤廷大令允如所請各區董遵於本月二十五日將鄉糴四局一律撤回其糴餘官米旋即裝載來蘇投縣繳儲矣

委解餉銀 ○江甯省駐新老湘營其月給餉銀向由甯蘇兩藩司於地丁稅釐項下輪流撥給茲屆須蘇藩憲措欵備解聶仲芳方伯即遴委候補知縣朱闓元大令賡旦赴甯投解並飭兼管中營水師曾道亨恭戎挑撥水師哨弁袁承吉及砲船兩艘護解起程於上月二十八日堂期由庫提出司紋四千六百餘兩大令等承領之下即稟辭就道遄赴金陵投營交納矣

課吏給獎 ○八月分藩憲聶方伯考試月課等情曾誌前報惟方伯案牘紛陳日不暇給故是期課卷遲至上月二十八日始行發案計取超等知縣王敬銘等五員 特等知縣林士菁等八員 一等知縣傅維祚等十六員 二等二十二員共給獎銀四百六十兩

行旌將返 ○前出使日本大臣裕朗西欽使任滿回華道出滬江因公乘輪前往維揚各情迭詳本報茲悉欽使在揚業已公畢于前日雇坐官舫至鎮江換乘招商局江孚輪船來滬大約今晨當可抵申是以一切辦差人等均齊集碼頭整備迎領

繡幰過滬 ○江南提督李壽亭軍門之夫人昨日乘坐官舫安抵滬江暫泊十六舖碼頭本城提標各員弁咸詣江干迎接聞夫人小作勾留即須赴松云

行船須知 ○欽命二品頂戴監督江南海關分巡蘇松太兵備道蔡爲 出示曉諭事案准新關造冊處稅務司戴君送第三百廿七八九號行海船單請察收等因到道除呈報 北洋通商大臣裕並行捕盜局及輪船支應所轉飭各官輪船一體知照外誠恐往來商船未盡周知合就抄單曉諭爲此示仰各商輪船水手人等一體知悉毋違切切特示 計開 一長江通州龔家老埭地方之北岸向置之燈杆現因江塊坍塌自厚處移設向北四十度東相距約八十丈 一瓊州府海南島之東邊現經查有尖形礁石一塊自東北偏北至西南偏南長約五丈一尺寬約一丈二尺于朔望潮落時該礁石之周圍水深約十五丈礁上水深不過五尺該礁名爲樂那因光緒十四年間曾有樂那輪船誤觸該礁碰沉是處故即以此爲名自該礁視東郡山爲北四度二十五分西視清瀾砲台北七十一度二十五分西 一以上所開度數均按羅經方向 一長江太倉洲崇明縣島東角地方于光緒十三年十月間曾置方木架一座現因該處新設燈塔一座已于本年六月二十六日開點故將前置木架即行撤去

超薦幽魂 ○上海縣內監每逢三元令節由邑侯延僧建醮超度幽魂此次下元節屆本縣王欣甫大令循例延僧於昨日在監諷經一永日云

賭負輕生 ○李春生者向以販賣水菓度日惟喜與牧猪奴爲伍以致衣食每因此不足前日又因賭負欲再貸販而貲本無着一時情急遂吞紫霞膏以圖畢命後由同類等覺察舁赴仁濟醫院求治奈受毒已深難以奏效旋即斃命祗得爲購三寸桐棺草草收殮賭之爲禍不誠烈哉

坍屋傷人 ○英界泥城橋堍恒德里某姓家披屋因年久失修柱木早經朽爛昨午該姓所雇女傭正在煑飯之際屋面忽然坍下致傭婦頭額等處均遭壓傷當由該姓趕邀某傷科爲之診視未識能保無碍否

紗廠又火 ○楊樹浦某紗廠粗紗機器房內前晚夜半時不知因何遺火突然烈燄飛騰紅光四射幸由廠中人立開自來水龍頭竭力澆救始行熄滅事後查檢各物業已焚燬棉花數包矣

永年保人壽公司可靠

竊氏夫胡開甫向在太古火險公司爲夥今年春在永年公司保壽第八千三百五拾二號忽於今拾月初一晚急病身故次晨報明該公司當將所報銀兩如數收足特此登報以誌信實 胡門陳氏子立庭

大清郵政蘇局告白

本局現又分設信櫃三處收信售票一在閶門大街廣芝林丸藥店一在都亭橋東紹成燭店一在臨頓路花橋北首治昌土棧該三處除掛號信件及包裹不能收寄外其餘信件只須照章貼足郵票均可投入箱內每日午後本局飭差收取寄遞有欲買郵票及明信片者亦可就近在該三處購買此白

商辦廈門南太武金永和煤礦公司告白

本公司分設在英界芝罘路北泥城橋東首福慶里如願欲附股者請至本公司面議可也

漢口瑞大當衣運申拍賣

本當因上月被災甚重街上市面緊急想上海通商大埠特將上等原當細毛各色衣服另申零售其價比本埠當貨格外便宜諸公賜顧者請速臨四馬路靑蓮閣隔壁俱是於初三日起 漢口瑞大當啓

聲明議據

啟者本號旅日本神戶埠創自光緒十二年份股東全記號陸義記張尚景三者合設當時書立合同議據各執一紙于二十年間忽被中日失和義記回申與于公正號姚潤玉歲至廿一年秋間竟遭病故其議據經姚翁收藏不料姚翁于廿三年間亦相繼逝世致議據無從檢交義記之子任學同遺失今義記名下至癸暑有更動憑陸晉甫王潤卿丁孫通江安議日後將前議據檢出作廢已另立新議據與松齡執業爲憑倘有人持光緒十二年份陸義記股開全部議據已抵各款并押借銀洋等情抑或務來抵押概與本號無涉恐各寶號諸仁翁不得周知特此聲明 日本神戶埠全益號告白

上海石路中 晉記 老百花洲香粉號遷移北首

本號向在天仙對門現遷移北首座東朝西新造洋樓門面先行交易擇吉開張專辦各式五彩水占巧札新樣奪目全副頭面及新式時花精製嫩面蘭花香粉牙齒香粉生髮香蕊蘭花粉蜜面玫瑰蜜水各國頭等各種香水香皂新到大小浪珠銀線膚料各貨批發 如蒙賜顧一概公道請認招牌無悞○代售華興公司燕窩糖精大匣四元 小匣二元

天青純素加寬杭庫緞開剪

本莊向在杭城加工選料專造眞正頭號純素庫緞數十餘年暢旺遐邇馳名今辦蜜綢紗綢縐紗線春宮紗等貨三壬辰年分申批發又添承辦光顧各客每欲承購零星茲本莊先將庫緞寄綢羅紡元青斜緞等開剪稍酌仕商雅意其價克己此啓 申北後馬路福綏里錦雲協記特白

棧業仍安

長春棧客夥江春池租美最時洋行輪船一案已見報章紛紛搖動殊長春棧係張煥廷蔡榮甫二人合業歷今有年別無股分人所共知且凡事必躬親圖戳自存何敢與人躭累租船徒貽棧累惟江春池妄謀宏業僞造長春棧圖戳假出銀票並租美最時洋行輪船列字等事致洋商有所藉口本棧昨悉其情即己詞由明並將局戳一併蓋棧呈請 公廨核奪眞僞自然涇渭攸分本棧斷不致無辜牽累想靑天白日洞鑒極明而洋商亦斷無不辨虛實不諒情理者譬如殺人者死罪有事係而未殺人者又未聞同者豈有辜哉但本埠客商雲集奸儈林立難免無藉事喧謠於中弄巧用特登諸報章以塞其技故誌棧業仍安云爾再近來僞造圖戳騙財郵銀各業須防未然此等風波是共幸甚 三洋涇橋長春棧主張煥廷蔡榮甫謹白

女公學城塾公啓

本公學城內分塾設在陶沙場陳提臺廟後之時化堂定於月之十六即西歷禮拜日開館凡城廂內外暨租界合志同與欲來瞻賜者是日午後二點鐘起四點鐘止恭候撥冗駕臨塾中略備茶點概不浮費實因籌款綦難諒邀共鑒謹啓

禮昌實號滿衣另設南首平價自售

本實昔年滿貨零售早蒙 賜顧者咸稱便宜今又逐日新出應時各色綢緞棉夾單衣雙夾粗細皮襖隨季太多故而迭令另己一律照本出售定價從廉實洋一元老少無欺惟恐本實屋無多故另擇本實之南打狗橋之北即德元館隔壁設肆零售惟概無外欠畫錢尊情如蒙 惠顧概明現發 麥家圈德之實告白

上洋 棗春昌新到閃地新樣牡丹花緞 [illegible]絲海虎絨

兼到新樣緞地提花綵絨水浪銀鎗綵絨閃亮平素綵絨柳條花綵絨異樣鮮艷洋莊綢緞水浪對花綢緞闊幅長毛洋縐絨各毛條線條洋縐絨蟹菊芙蓉花絨雙幅洋花羽紗素色別緞衣料種新花布花閃光牛奶珠邊顏色便子鬚頭珠邊顏色大小蝴蝶水占大小梅花樹葉長圓水占海虎絨夾毯絲絨花毯以及閃光像珍珠百花香水香皂鍍花白巾時花絲巾一切玻璃料器新各貨萬多不及細錄凡 紳商賜顧價格格外公道此佈

超薦幽魂 ○上海縣內監每逢三元令節由邑侯延僧建醮超度幽魂此次下元節屆本縣王欣甫大令循例延僧於昨日在監誦經一永日云

賭負輕生 ○李春生者向以販賣水菓度日惟喜與收猪奴爲伍以致衣食每因此不足前日又因賭負欲再貸販而貸本無着一時情急遂吞紫霞膏以圖畢命後由同類等覺察舁赴仁濟醫院求治奈受毒已深難以奏效旋即斃命祗得爲購三寸桐棺草草收殮賭之爲禍不誠烈哉

坍屋傷人 ○英界泥城橋堍恒德里某姓家披屋因年久失修柱木早經朽爛昨午該姓所雇女傭正在煑飯之際屋面忽然坍下致傭婦頭額等處均遭壓傷當由該姓趕邀某傷科爲之診視未識能保無礙否

紗廠又火 ○楊樹浦某紗廠粗紗機器房內前晚夜半時不知因何遺火突然烈燄飛騰紅光四射幸由廠中人立閘自來水龍頭竭力澆救始行熄滅事後查檢各物業已焚燬棉花數包矣

永年保人壽公司可靠

竊氏夫胡開甫向在太古火險公司爲夥今年春在永年公司保壽第八千三百五拾二號忽於今拾月初一晚急病身故次晨報明該公司當將所報銀兩如數收足特此登報以誌信實 胡門陳氏子立庭

大清郵政蘇局告白

本局現又分設信櫃二處收信售票一在閶門大街廣芝林丸藥店一在都亭橋東紹成燭店一在濰路花衖北首洽昌土棧該二處除掛號信件及包裹不能收寄外其餘信件只須照章貼足郵票均可投入箱內每日午後本局飭差收取寄遞有欲買郵票及明信片者亦可就近在該三處購買此白

商辦廈門南太武金永和煤礦公司告白

本公司分設在英界三茅路北泥城橋東首福慶里如願欲附股者請至本公司面議可也

漢口瑞大當衣運申拍賣

本當因上月被災甚重街上市面緊急想上海通商大埠特將上等原當細毛各色衣服零申零售其價比本埠當貨格外便宜諸公欲購者請速臨四馬路青蓮閣隔壁准是於初三日起 漢口瑞大當啓

聲明議據

啟者本號旅日本神戶埠創自光緒十二年份股東全記號陸義記張尙嚳三者合設當時書立合同議據各執一紙于二十年間忽被中日失和義記同申與于公正號姚潤玉歲至廿一年秋間竟遭病故其議據經姚翁收藏不料姚翁于廿三年間亦相繼逝世故致議據無從檢交義記之子侄等同遺失今義記名下至戊戌年間有更動憑陸晉甫王明玉孫通江妥議日後將前議據檢出作廢已另立新議據與松齡執業爲憑倘有人持光緒十二年份陸義記股開全益議據已抵各款并押借銀洋等情抑或移來抵押概與本號無涉恐各寶號諸仁翁不得周知特此聲明 日本神戶埠全益號告白

上海石路中老百花洲晉記香粉號遷移北首

本號向在天仙對門現遷移北首座東朝西新造洋樓門面先行交易擇吉開張專辦各式五彩水占巧札新樣奪目全副頭面及新式時花精製嫩面蘭花香粉翳容胭脂水粉擦牙固齒香粉生髮花露香水蘭花粉蜜面玫瑰蜜水各國頭等各種香水香皂新到大小浪珠銀線膏料各貨批發 如蒙賜顧一概公道請認招牌無悞〇代售華興公司燕窩糖精 大匣四元 小匣二元

天青純素加寬杭庫緞開翦

本莊向在杭城加工選料專造眞正頭號純素庫緞數十餘年馳名遠近辦寧綢紗綢蟒袍熟羅杭紡六串春紗綫春宮紗等今又辦壬辰年分申批發又經承蒙光顧各客每欲承購零星茲本莊先將庫緞寧綢羅紡元青斜緞等開翦仕商雅意其價克己此啓 中北後馬路福綏里錦雲協記特白

棧業仍安

長春棧客夥江春池租美最時洋行輪船一案已見報章紛紛搖動殊長春棧係主人煥廷蔡榮甫二人合業歷今有年別無股分人所共知且凡事必躬親圖獲自存何敢與人就算租船徒貽棧累惟江春池妄謀宏業僞造長春棧圖戳假出銀票並租美最時洋行輪船刊字等事致洋商有所藉口本棧昨悉其情即已詞由明並將圖戳一併蓋樣呈請公廨核奪眞僞自然涇渭攸分本棧斷不致無辜牽繫想青天白日洞鑒極明而洋商亦斷無不辨虛實不講情理者譬如殺人者死罪有專條而未殺人者豈同者豈有害哉但本埠客商雲集奸儈林立難免無藉事喧謠於中弄巧用特登諸報章以塞其技故誌棧業仍安云爾再近來僞造圖戳騙財騙銀各業須防無紙此等風波是共幸甚 三洋涇橋長春棧主張煥廷蔡榮甫謹白

女公學城塾公啓

本公學城內分塾設在陶沙場陳提臺廟後之時化堂定於月之十六即西歷禮拜日開館凡城廂內外暨租界合志同與欲來瞻矚者是日午後一點鐘起四點鐘止恭候撥冗駕臨塾中略備茶點概不浮費實因籌款綦難諒邀共鑒謹啓

穗昌價滿衣另設南首平價自售

本質昔年滿當零售早蒙賜顧者咸稱便宜今又逐日新出應時各色綢緞棉夾單衣裘及粗細皮貨照本出售定價每兩實洋一元老少無欺惟本質房屋無多故另擇本質之南打狗橋之北郎德元館隔壁設穗昌衣另售估衣欺無外欠錢等情如蒙惠顧概望現錢 穗昌謹白

上洋震泰昌新到閃地新樣牡丹花緞絲絨巴圖號純絲海虎絨

兼到新樣緞地提花絲絨水浪銀鎗絲絨閃亮平素絲絨柳條雲花絲絨纍樣錦緞洋花綢緞水浪緞閃緞擺幅長毛法國絨毛條條絲絨條蟹菊芙蓉花絨雙幅洋花羽紗素色別緞衣料各種新花布疋閃光牛奶珠邊顏色便子緞頭襟邊顏色大本蝴蝶水占大小樹葉長圓水占海虎絨夾毯絲絨花毯以及閃光像珍珠百花香水香皂鏤花白巾時花絲巾一切玫瑰料器新奇各貨甚多不及細錄凡紳商賜顧價格公道此佈 鋪設英大馬路中五雲日昇樓首轉角洋房便是

新創三燻掃毒散

凡失足花柳便頭腫爛日久不愈或肛門腫爛者將此散速燻三次諸毒一掃盡光此乃王道不弱之法永無後患每料暫取藥本洋一元半價賑效速貪當者宜 上洋四馬路中和里德星堂發兌

上海女學堂公啓

本堀桂墅里中國女學堂經中西同志創辦於本年四月間開塾公舉華洋提調註塾辦事西曆九月起敦請美國林瑪萊小姐爲西學總教習稽察功課中西並重立法美善學生之擔負寬而來者趾錯於道城內分塾設在淘沙場陳公祠約中曆九月望前開館本埠外埠欲至兩塾從學者向桂墅里本塾帳房或四馬路巡捕房對門總會總局李提摩太先生處或淘沙場劉宅監塾蔣畹芳女史處報名可也

老德茂染坊告白

本坊向在拋球場望平街口數十餘年今五月間被鄰失火被災已停數月今該房屋翻造完竣仍歸原處開張專染綢綾布疋還覆衣片各色鮮明賜顧請照舊交易格外克己 紅票千張以圖久遠 本坊主人告白

合豐衣莊顧繡 不二價

本莊開設棋盤街中歷有四十餘年專辦各省綢緞顧繡皮貨定製時式男女蟒袍衣服選料加工近來租界衣庄甚多折扣高低不一往往買客受虧本莊自己丑年爲始劃一不二創設每兩售洋七角倘蒙貴客光顧者始知價廉物美如不合式包退回換

清大興諱記茶食老號 只此一家 並無分出

本號開設上洋數十餘年向係不惜工料久已四遠馳名遍因滬濱茶食店鋪羅列星羅如不恪外考較何以別夫高下是以各貨更加揀選用其盡善盡美以期精益求精細心監製各種滿漢茶食官禮細點人物書片松仁桃片松子五仁月餅杏仁桃酥粘酥洋糖餅桂花夾沙蛋糕松子玫瑰百果素糕松子玫瑰酥糖芝麻糖密淋澆切玫瑰寸金桂花皮糖椒鹽杏仁桃肉松子水晶糕美味五香熏魚鷄酥餃肥鬆湖青魚鬆火腿東重糖蓮子茶食官點一應俱全凡蒙紳商賜顧認明法馬路紫來街口本號招牌庶不致誤

寄售蔵園三種

蔵園詩鈔十四卷庚寅偶存詩一卷壬辰冬興詩一卷合之爲蔵園三種係閩中海澄邱孝廉菽園所著是書考證閎通發揮精透博綜羣書間參西學爲近今著作家不可多得者寄存本館代售每部實價洋一元如蒙惠賞希移玉本帳房可也 本館代啓

中國通商銀行告白

本銀行欽奉論旨設立招集資本五百萬兩現已收足二百五十萬兩設京都上海以及先以分設天津烟台漢口鎭江廣州汕頭福州等處經辦以上各處出滙票押滙更票並電報滙款穩當押款及一切交易無不周到所有暫存銀兩按日計息者長年二厘半存定一年者長年五厘六個月者長年四厘三個月者長年三厘香港分行已於九月初一日開辦特此佈告謹啓

戴生昌蘇杭各路官輪船局

本局輪船行駛蘇杭嘉湖等處歷有年矣輪船之堅快寬暢久已在人耳目故不復贅仕嘉興塘棲石門杭州◉◉杭亦每日開往上海◉◉逐日往來上海蘇州◉◉每逢雙日由申開往平望南潯湖州◉由湖再開往菱湖杭州◉◉每逢雙日杭由開蘇◉由蘇開杭◉◉如客搭務祈到本局寫至菱湖運貨物其價面議報關等事均可代辦◉◉中總局設在鐵大橋南首德裕內里口杭局雙林震澤湖墅新市南潯頭城內太平橋園弄嘉興局設在棲埠橋堍南潯局設在南水弄口湖局設在湖州兩柵菱湖大西柵其餘塘棲石門王江涇平望均設有分局 戴生昌謹啓

徐宇君誌謝耀華主人獨創戒烟糖

余友耀華照像主人施君某其右曾爲余拍一像放大至尺寸如斯鉅製世所僅見今主人復妙已有杭州某當道即發洲濟道人戒煙戒煙糖功效者先我言之事異之因亦購數盒以歸遍試親友竟無不獨不靈且者行所無事不可貴由是向之不欲戒者亦欣然願戒未十日有三人者大瘾四十年戒絕如釋重累其實效如此欲購黑籍者急閱於耀華主人可謂善人矣數語代誌謝忱上元徐作棟宇君甫拜誌

一大衣莊格外放盤公道

本庄開設二擺街北首選辦各省綢緞顧繡皮貨製時式男女衣服定價每兩七角格外放盤九折誠實無欺以廣招徠倘蒙貴客光顧始知便宜如不合式包退回換 本莊告白

王瀛洲相命

余自幼嗜命偏遊名省曰命負笈從師不辭辛勤者歷有年所鈎深索玄無微不顯尋源澈底無處不彰凡登門問吉凶者一一皆中君合符節豈命相之神耶非神也蓋窮理以明數不敢任數而昧理耳茲留滬上見臘心焉故躍躍欲試雖一才一藝不足以轟世然目然告人以禍福使小人不敢儌倖君子自甘安命此亦指迷之一道云爾質之高明然乎否乎〇相談氣色二角〇寓實善街登豐棧內

村井紙烟公司新到上等香烟

啟者本公司選製孔雀牌香烟久荷嘗鑒刻聞對八鵝牌烟其味淳和食之可能解穢兼避一切污邪之氣倘蒙賜一臺批零拆均 請移玉趾至四涇浜村井公司帳房

新式奇燈

此燈用乾電石以水化氣隨即可點與自來火燈用法相同燈光明亮且遠玲瓏輕捷外路易於携帶如欲分裝枝管逐點數十百燈者均可定造今先行試售每燈一盞價銀十兩並送電石十磅添購電石須帶原票每磅價洋一角半一切詳細用法載明發票如蒙 賜顧上海四馬路五層樓向水月電燈批發所購買可也

捕房開辦 ○閘北添設捕房一節曾誌本報昨中新捕頭帶同包探石錦榮顧阿六米順等及中西巡捕至閘北新捕房中開辦公務○新閘新馬路巡補營昨中關道憲蔡觀察延請英人兩名充當捕頭該營卽改爲捕房亦定於今日開辦

壓傷送醫 ○小工朱財觀昨在三菱公司扛抬貨物偶不經心被銅板壓傷足骨血肉糊塗慘不忍視後由同人抬送同仁醫院療治未識能免殘廢否

新閘局案 ○新閘藥水廠出店陳錫望吳永生吳眼等因與該廠廚役李義亭爭毆各受損傷互扭至巡局請究昨經局員張二尹提訊陳等同供向在藥水廠爲出店前月洋東失去金表一只李竟在洋東面前誣指小的等所竊是以爭鬧李供陳等私取廠中各物在外出售洋東在新閘行走又被陳糾同多人毆打致失金表一隻向論被毆求鑒二尹得供以兩造各有不合飭着自行醫傷斥釋了案○著名流氓葛永福前將閘北朱姓飯店物件打毀被控拘局枷號示衆旋卽棄枷脫逃日久未獲前日由汛捕大阿連在新閘橋遇見當卽拘送巡局押候訊辦

縣案兩則 ○上海人朱義齋前充煙膏董事後因勒詐營私奉前邑尊斥革朱遂棄董爲賈在大東門內開設久康水煙店永泰烟間廣收存欵乎秋間朱忽心懷叵測遽將久康倒閉當由各土行投英公廨具控日來復有周正華陸介眉等扭朱投上海縣喊控圖吞會洋等情昨晚卽經王大令提訊陸供前在朱處寫夥被朱拖欠存欵洋一百餘元向追匿避因此扭案求追周正華供被朱拖欠洋三百五十餘元除收百元尙欠二百五十餘元乞幷附追質之朱堅不認欠大令以欠據鑿鑿豈容圖賴判令周陸退去聽候覆 ○城內縣橋南姚公館近被宵小所竊失去衣服約値洋數十元當經報縣由王欣甫大令飭捕屢緝未破昨晚大令飭提汛捕徐慶地甲潘亭至案該捕甲等一再苦求大令判令各責二百板限三日內速破如延連同値捕蘇愼一併血比不貸

英早堂案 ○包探顧阿六稟金阿二在大馬路烟館內行竊仇邦清綢馬褂一件查獲原贓送懲質之金俯首求恩鄭大令判責一百板○包探趙銀河稟衛阿培前曾犯案遞籍今又來滬圖竊請究問官判責二百板押二月再遞○包探陳金標稟吳阿如向王康康訛詐洋銀二元請究問官判責二百板押一月○英公館更夫稟王阿林姜阿炳在公館內聚賭請究王姜同供偶然接龍以解寂寞並非聚賭求恩問官判交捕帶回候查明再核○楊孫氏稟失竊綢馬褂一件由探查悉周阿生所竊起到原贓請究問官判責二百板○粵人吳音巧至捕房控被張啓雲攫去洋銀三十五元請究張供前被吳騙去洋銀此次向其索欠起見不敢硬攫求恩問官判將吳押候復訊張斥釋

英晚堂案 ○英讞員鄭瀚生大令于前日下午升座提訊森順恒控汪葛泰錢莊主汪應春揹勒茶葉料葛票據兪楚樣供本地人在森順恒爲經理葉同春欠汪應春銀二千五百兩前月因有洋人托職代購茶葉一千箱職卽向葉同春照數買定雇船裝運行至杭州相近突然被汪扣住寄在榮大升旋卽私運七十七箱來滬求請追繳汪供葉同春付交小的匯劃森順恒票銀一千兩因其不付將茶扣住仍抵在杭押銀二千兩匯票粘呈請察大令以既有七十七箱在申著兪楚樣先行具領候備文至錢江縣將茶提至再訊汪所呈匯票並無葉同春圖印不足爲憑著仍還押○妓女陳素卿喊控被傭婦等覇阻從良等情亦經鄭大令訊問據陳妓供杭州人本姓王年十九歲父母亡後被胞兄王益行領來滬上賣與四馬路百福里阿梅姐處爲娼得洋一百元春間經傭婦等合出洋三百元代爲贖身有狎客吳哲之願娶小婦人爲妻致被傭婦等覇阻求請恩典鄭大令得供著准其傳吳姓至廨具結面領

法廨案由 ○法讞員朱森庭明府昨晨偕同何繙譯官蒞廨升座會判各案錄下○西人倍而發投稱寧人陳鴻壽前因購買股票虧折銀一千三百五十兩到期不付今陳已故是以將陳弟生壽送案請追官問爾兄有子否供係小的所生七歲之子承祧官謂既係爾子承繼所欠自應歸爾理値陳供除該西人經手所購獲利之票可抵外不過欠伊銀三百兩中西官會商之下著陳交保限一禮拜自向理楚○奉賢縣人吳謝氏偕子阿美投稱媳婦陳氏被唐逸卿誘拐來滬今已尋獲一併扭案請訊質之唐一味含混陳氏供因被丈夫不時毆打是以逃出官以唐不應誘拐有夫之婦判枷號一月責二百板陳氏背夫私逃著掌頰二百下交吳謝氏領回○王沈氏偕弟沈錫記前控許文香將鵝毛扇騙去庭訊後押繳在案昨日許將扇交出官謂本當懲辦姑念生意中人從寬着具改過切結扇交沈領去○小東門外大有建茂陸鼎泰等各水菓行主投控易文波欠去貨洋共一千餘元扭案請究易供係南京周祥記所欠官謂旣係爾所經手毋庸推諉命押候清理○李福聚前控汪士新欠去洋貨銀四百餘兩經官訊斷著將原物退還外另貼李銀一百兩在案昨日李又投稱貨物尙少官謂前論爾等邀同包探會同檢點旣不遵斷何庸多瀆着照前斷領銀了案兩造遵諭而退○孫南昌前控潘桂生將妾招弟誘姦一案前經讞員鄭大令訊供將潘枷責令孫將妾領回詎該妾堅執己見不願回家遂發普育堂暫養前日孫又具稟聲稱妾已情愿回家撫養幼孩朱明府閱稟之下遂於昨日飭丁至堂將招弟提案詰訊據供因家中有所生三歲小孩故願回家撫養惟以後如再有毆打情事仍求伸雪明府因孫未到着暫押捕房候傳孫來案訊明具領

美捕房事 ○僞兒姚阿狗前晚在虹口吳淞路某姓家竊取衣服等物携贓而遁爲包探李佩芝查見拘入捕房捕頭飭押候解訊○過犯何某前由公堂訊供遞籍今又來滬在美界一帶圖竊爲某包探所見扭解捕房奉飭押辦○小工盛雨生昨在美界某碼頭竊得舊鐵十餘磅肩負而逸被印捕查見拘入捕房奉諭押候解懲

半顛僧命相如神

蘇郡金宏卿博習古今風鑑

蘇松半顛僧京都龍泉寺大禪師也昔年曾在都中與名公鉅卿相往來凡與人參命理相氣色課奇門力斷其當年休咎談言微中應驗如神都人士咸以神僧慧眼目之嗣以酬酢憚煩雲遊寰宇偶憶自滬上重逢力勸其掛名術數彈指二十餘春功行海內慈航普渡至今壯商往來道經滬上者猶莫不踵門相請與冒充天文精此逐利之輩迥判天淵易曰知幾其神毋乃僧之謂乎諸君子心有疑難或自往一決或書命課寄申硯設實善街中市榮錦里◎天寶棧 雲南候補道施保昌啓

鴻運得失相金二角終身休咎相金五角寓英界新太和館對門金隆里天成棧

中國絕妙電燈

本廠奇巧電燈式樣甚多小者廿四支燭光大者光加數倍不惟無火險之患而且價廉而費省今將八角棹燈一種繪圖登報價洋八元定價不二現製有鏤銀八角形與銅金爪形紫銅博古形描金六角形均有定價聽候隨意擇購掛燈吊燈及廳堂等處裝燈面議至電石可常來買設有分店在漢口鐵廣東省杭州省如就近在分店買燈添電石酌加關稅船費

英 大馬路泥城橋電燈批發所謹白

鐵琴銅劍𢍰藏書目錄出售

是書雖未經行世久已名行海內故四處博雅君子咸向索觀幾難應接今已刊板印出裝成十本計二十四卷每部售洋四元批發從廉但書刻印無多如有欲購者速向常熟寺前大街學福堂抱芳閣代售處購之可也

鐵琴銅劍樓主人告白

上洋只此一家 開設四馬路中市海天春對門

姑蘇稻香村

時屆九月序作三秋黃花紫蟹景味異常本號不惜工資剔選佳製美味醉蟹可比易牙稱善滋香登高節後特聘巧紫黃菊勝景宛如湖山觸目滑水之流羣賢畢至閱目歡懷也茶食蜜餞按四時之流百物郡生百菓之產得乎天地之氣貨同味格滴口辨知滬郡稻香林立全憑主人精心考究以招紳商誠僞察知耳 稻香村主人啓

上海 裕源恒

新到美國頭等奇樣留聲機器

本號開設棋盤街北首朝西門面自運美國新樣大小唱戲留聲機器各國金銀鐘表新式水占珠邊全表各式八音洋琴千里鏡各種衣鏡金銀絲眼鏡各種新樣保險掛燈洋磁花素盃盆時式珠邊閃光花邊新奇鈕扣各色玲瓏雜件凡零躉批發◎官商賜顧無不格外從廉以廣招徠◎分設蘇州清洋地大馬路羅德公司照申公道◎上海裕源恒謹啓

上海 天福洋行專保火險公司 蘇州

本行開設上洋後馬路久蒙中外仕商信從專保房屋衣服等險保費從廉以廣招徠倘有不測立即賠償現分設蘇州 青洋地羅德公司 元妙觀東瑞和昶 西中市彭和泰 天福洋行經理人啓

上洋新開 恒源昌珍珠號

本號開設大馬路拋球場朝西三層洋房內專辦各色珍珠以及珠花頭冕等類一應備無不價廉物美倘蒙中外紳商賜顧請至移玉可也

利康號

現有續到新奇甚多花色玩物不及細載定價克已批發更廉

本號開設英大馬路巡捕房間壁自運洋廣雜貨鐘表洋琴新式保險吊擺洋燈時式水鑽鈕扣花邊香水香皂洋傘絲巾絲襪各種新奇玩物呂宋茄門雪茄香烟密臘烟嘴洋刀皮夾千里鏡眼鏡各種鉛筆墨水等貨凡蒙紳商賜顧以及各埠零躉批發請認明本號招牌爲記是荷謹先行摘錄鐘表價目數種於後 魚尾鐘每只四元噴銀表每只二元五角方打簧鐘每只三元八音鐘每隻四元花磁面擺鐘每只四元五角夾金表每只六元新樣表殼每只一角四分各種異樣掛擺鏡面鐘花色甚多不及備載價甚便宜請認明本號觀看方信不誤也此佈 英大馬路泥城橋東首利康號啟

地球上第一照像快鏡

耀華主人不惜重貲於地球上擇著名之德國快鏡廠定到快鏡數隻可拍流星閃電以及彈子飛出炮口脚踏車火輪船飛駛之慢無復參差也又定到最新法製照相放大紙料皆可保千百年不變從此諸尊賜顧者皆永垂不朽也 拋球場耀華啓

源豐珠寶玉器始創不二價

敬啓者交易以公平爲本貨眞價實方足取信於人竊見珠寶玉器一業往往惟知信口邀索善價不顧貨之高下僥倖獲以致買客恐受欺朦不敢交易還價爭多論少相去懸遠殊非正經生意之道今本號特出新裁創立不二價之法預將各項貨物分別優劣按照時値評定價碼以便貴客遠購定價劃一格外克己既省計較之繁益徵招徠之廣如或不合任憑退換紳商士女光顧者請移玉至上海新北門城內朝西門面第七家便是此佈

局力自理八兩價洋一元在

着具改過切結扇交沈領去〇小東門外大有建茂陸鼎泰等各水菓行主投控易文波欠去貨洋共一千餘元扭案請究易供係南京周祥記所欠官謂既係爾所經手毋庸推諉命押候清理〇李福聚前控汪士新欠去洋貨銀四百餘兩經官訊斷著將原物退還外另貼李銀一百兩在案昨日李又投稱貨物尚少官謂前論爾等邀同包探會同檢點既不遵斷何庸多瀆着照前斷領銀了案兩造遵諭而退〇孫南昌前控潘桂生將妻姜招弟誘姦一案前經讞員鄭大令訊供將潘枷責令孫將妻領回詎該妻堅執己見不願回家遂發普育堂暫養前日孫又具禀聲稱妻已情愿回家撫養幼孩朱明府閱禀之下遂於昨日飭丁至堂將招弟提案詰訊據供因家中有所生三歲小孩故願回家撫養惟以後如再有毆打情事仍求伸雪明府因孫禾到着暫押捕房候傳孫來案訊明具領

美捕房事 〇倫兒姚阿狗前晚在虹口吳淞路某姓家竊取衣服等物携贓而遁爲包探李佩芝查見拘入捕房捕頭飭押候解訊〇過犯何某前由公堂訊供遞籍今又來滬在美界一帶圖竊爲某包探所見扭解捕房奉飭押辦〇小工盛雨生昨在美界某碼頭竊得舊鐵十餘磅肩負而逸被印捕查見拘入捕房奉諭押候解懲

半顛僧命相如神

蘇稅金安卿博習古今風鑑

慈松半顛僧京都龍泉寺大禪師也昔年曾在都中與名公鉅卿相往來凡與人參命理相氣色課奇門力斷其當年休咎淡言微中應驗如神都人士咸以神僧慧眼目之嗣以酬酢憚煩雲遊寰宇俱憶自滬上重逢力勸其掛名術數彈指二十餘春功行海內慈航普渡至今比商往來道經滬上者猶莫不躡門相請與賞充天文精此逐利之輩迫判天淵易曰知幾其神毋乃僧之謂乎諸君子心有疑難或自往一決或書命課寄申硯設寶善街中市棨錦里〇天寶棧

雲南候補道施保昌啓

鴻運得失相金二角終身休咎相金五角厲英界新太和館對門金隆里天成棧

中國絕妙電燈

本廠奇巧電燈式樣甚多小者廿四支燭光大者光加數倍不惟無火險之患而且價廉而費省今將八角棹燈一種繪圖登報價洋八元定價不二現製有鏤銀八角形與銅金爪形紫銅博古形描金六角形均有定價聽候隨意擇購掛燈吊燈及廳堂各處裝燈面議至電石可常來買設有分店在漢口鎮廣東省杭州省如就近在分店買燈添電石酌加關稅船費

英大馬路泥城橋電燈批發所謹白

鐵琴銅劍樓藏書目錄出售

是書雖未經行世久已名行海內故四處博雅君子咸向索觀幾難應接今已刊板印出裝成十本計二十四卷每部售洋四元批發從廉但書劄印無多如有欲購者速向常熟寺前大街學福堂抱芳閣代售處購之可也

鐵琴銅劍樓主人告白

上洋只此一家 開設四馬路中市海天春對門

姑蘇稻香村

時屆九月序作三秋黃花紫蟹景味異常本號不惜工資剔選佳製美味醉蟹可比易牙稱善滋香登高節後特聘巧紫黃菊勝景宛如湖山觸目渭水之流羣賢畢至閱目歡懷也茶食蜜餞按四時之流百物郡生百菓之產得乎天地之氣貨同味格滴口辨知滬郡稻香林立全憑主人精心考究以招紳商誠僞察知耳

稻香村主人啓

上海裕源恒

新到美國頭等奇樣留聲機器

本號開設棋盤街北首朝西門面自運美國新樣大小唱戲留聲機器各國金銀鐘表新式水占珠邊全表各式八音洋琴千里鏡各種衣鏡銀絲眼鏡各種新樣保險掛燈洋磁花素盃盆時式琺邊仄光花邊新奇鈕扣各色玲瓏雜件凡零躉批發◉官商賜顧無不格外從廉以廣招徠◉分設蘇州清洋地大馬路羅德公司照申公道◉上海裕源恒謹啓

上海天福洋行專保蘇州火險公司

本行開設上洋後馬路久蒙中外仕商信從專保房屋衣服等險保費從廉以廣招徠倘有不測立即賠償現分設蘇州

東瑞和昶 西中市彭和泰 天福洋行經理人啓

青洋地羅德公司

元妙觀

上洋新開 恒源昌珍珠號

本號開設大馬路抛球場朝西三層洋房內專辦各色珍珠以及花頭冕等類一應俱全備無不價廉物美倘蒙中外紳商賜顧請移玉可也

利康號

現有續到新奇甚多花色玩物不及細載定價克己批發更廉

本號開設英大馬路巡捕房間壁自運洋廣雜貨鐘表洋琴新式保險吊擺洋燈時式水鑽扣花邊香水香皂洋傘絲巾絲襪各種新奇玩物呂宋茄門雪茄香烟密臘烟嘴洋刀皮夾千里鏡硯光擺鏡各種鉛筆墨水燈貨凡蒙紳商賜顧以及各零躉批發請認明本號招牌爲記是荷謹先行摘錄鐘表價目數種於後魚尾鐘每只四元噴銀表每只二元五角方打簧鐘每只三元八音鐘每隻四元金角夾金表每只六元新樣表殼每只一角四分各種異樣掛擺鏡面鐘花磁面擺鐘每只四元花色甚多不及備載價甚便宜請認明本號看方不悞此佈

英大馬路泥城橋東首利康號啟

地球上第一照像快鏡

耀華主人不惜重貲於地球上擇著名之德國快鏡廠定到快鏡數雙可拍洗星閃電以及彈子飛出炮口脚踏車火輪船飛駛之慢影無不畢肖復多贅也又定到最新法製照相放大紙料皆可保千百年不變從此諸尊賜顧者皆永垂不朽也

抛球場耀華啓

滬濱珠寶玉器館

敬啓者交易以公平爲本貨眞價實方足取信於人竊見珠寶玉器一業往往惟知信口邀索着價不顧貨之高下關係擾以致買客恐受欺朦不敢交易還價爭多論少相去懸遠殊非正經生意之道今本號特出新裁創立不二價之法預將各項貨物分別優劣按照時值評定價碼以便貴客遠購定價劃一格外克己既省計較之繁益徵招徠之實如或不合任憑退換紳商士女光顧者請移玉至上海新北門城內朝西門面第七家便是此佈

耀華主人祕製戒煙糖

局力自理八兩價洋一元在大馬路抛球場東首耀華照像號發兌四馬路杏花樓香港南昌號漢口花樓同昌寄售

新開同豫板木號

本號開設上洋大東門外直街中市自運日本長崎神戶各種上等板木其價格外公道貴客賜顧者祈請認明本號招牌庶不致悞可也

上洋新開天成棧

本棧開設四馬路石路中官房客房俱全具床鋪新置南北飯菜清潔貴客賜顧請移玉可也官房每位錢二百四十文客房每位一百文

本棧主人告白

倘有輕粉升藥合丸 天誅地滅

七代祖傳懷德堂包醫外科花柳毒門活人無算天下馳名近有假冒須認明上洋六馬路潮陽樓西十二家煤炭店隔壁

本堂在申臨證至十餘年專治男婦楊梅結毒小便瘀白濁便毒魚口便血淋五淋白濁婦女白帶陰戶破爛及上攻頭面損形爛鼻咽喉腫痛四肢瘋癱一切極重極險重症〇本堂實可包治限日痊愈永無後患生育照常不是誇口本醫士治毒多年見多識廣與年幼無知不學無術者不可同日而語也〇掃毒楊梅瘡春丸〇橫痃魚口內消丸〇每大匣洋一元〇小便腫爛生肌丹〇神效婦女白帶丸〇珠珀立止白濁丸每匣五角〇惡瘡收口五金丹〇每匣洋二元〇包治面議不取重貲不效原洋奉還

各樣鳴戲機器

本行在外洋各廠有名技師精造孔雀翠鳥自能飛舞作鳴與生鳥無異今有點機鐘能於每點每刻其鳥自鳴抑揚可聽娛人心目此其奇巧之物也再有打璜金表無須手撥自能打點打刻與鐘無二各式洋磁人物等玩器並繫銀五味架刀叉器等大餐盞擺設以及金銀鑽石表鐲頂上金鋼鑽戒指耳環一切新樣首飾大小着衣鏡双單千里鏡金銀絲眼鏡挑戲打鐘八音琴鳳翠異樣臺燈輕快脚踏車以及風雨寒暑等表一應全備凡蒙貴紳商賜顧其價格外克己以副雅愛請至英大馬路拋球場東須認明門牌八號三層樓洋房內無悞利喊洋行

孔雀老牌紙煙

本公司紙卷香烟久已膾炙人口聲譽鼎盛銷路日廣皆由中外紳商賜顧所致不勝感荷本公司精益求精此次斟酌盡善每枝增烟葉十之三又請太醫院醫學博士和以貴重靈藥香味清美有裨衛生吸之可避一切瘴毒至價目則仍依舊庶於各位盛情聊報萬一伏請賜顧者認明孔雀招牌隨地購吸勿與他家松鶴等混視是幸此佈

上海泗涇路

村井紙煙公司

各埠批發處

京都後門外毓眞銀樓
天津賴天生德號
天津聚興成號
烟臺通順和號
平湖華英久記大藥房
杭州大井巷寶太和
各處中英大藥房
蕪湖田中號
漢口黃陂街公估行景慶齋
漢口東肥洋行
蘇州青陽地本公司批發所
蘇州觀前街本公司批發所
蘇州閶門外本公司批發所
揚州小東門外批發所
揚州蘇唱街本公司恒記批發所
長沙省青石橋爵祿齋帽店
寧波江北岸賽蓬萊

泩新開如飛脚踏車行

本行開設虹口元濟堂隔壁專辦上等脚踏車快捷堅固無比如蒙紳商貴客賜顧自當格外克己或欲賃坐者價亦從廉以廣招徠特此布告

新輯華英進階初集

華英進階一書卽原名English First Reader是也今特請博通西學名儒詳譯西文旁加華字句語則明晰易曉註解亦精細蒙稱善愛續輯一編以為後進階是書詎不但便於教習指授亦使學者易於揣摩速於進境實為華人習洋文之要書前曾輯華英初階成書以來購者絡繹不絕頗蒙本館四首秋字四十一號其二集亦已付印卽日出書此佈每本實洋二角九分批發尚可從廉精嘗寄銷路函請先付書價原局帶回仕商賜顧請至上海英界北京路美華書館○無錫萃新書室○寧波崇新書塾○蘇州博習書院及各處代售處○上海華美大藥房○美華書館○格致書室○求是書院○杭州下城信一堂○上海印書館代啓

百川書局

本局向外洋購辦鉛板石印各種機器專代書書無不校對精細墨色鮮明兼能代辦各號大小銅模鉛字如蒙賜顧請臨鐵大橋北岸恆慶里本局賬房面議格外公道以廣招徠謹白

士商印訂書籍各式仿單五彩錢票以及古今名人

丹桂茶園

十月初三日演

林派昌 羊長喜 銀銀旦 杜文寶 甄才喜 徐世芳 夏雙鳳 小ㄅ華 何家聲 小村林 雲中仙 林步青 夏月恆

打金枝 大香后 倒廳門 十道本 四郎 虎銀燈 全本武十回

十月初三夜演

徐世芳 周雙林 林文寶 馮志奎 夏月潤 張順來 三盞燈 四盞燈 夏月珊 小桂林 夏月潤 小双鳳 邱鳳翔

闆幽州 馬虎門 花蝴蝶和尚 忠孝肥林 御碑亭一文 耕落 新飯 戲難

新開詠仙茶園

十月初三夜演

花蓮芳 王喜林 王桂林 吳雲 謝寶 彭香 李蓮 王仙 洪小交 李玉 林紅 蘇黛玉 謝蓮香 花耳 高秀 趙鳳 金靜 朱愛 林杏 文巧 花英

取城都 酒洲城 進宮 紅鳥 二寒 茂州廟 御碑亭

牛松山 九仙旦 陳俊庭 十三紅 萬盞燈 五月仙 謝月亭 慶魁官 回李李 申春春 二盞燈

天仙茶園

十月初三日戲

邱阿增 趙小林 小水福 童 金小山 王阿慶 張頭鉄 孟鴻榮 劉鴻喜 小桂枝 周四寶 張和福 全武行

長生樂 奪秋魁 乾坤帶 戰樊城 官 夢 惡 親家 射紅燈 小二年 過痣 砂坑洞

十月初三夜演

趙小林 劉小桂 李三雄 董長勝 姜珍 高雲 周林 小鳳卿 謝雲生 小連慶 趙小秋

八大鎚 十番國 斬蛟 除害 打龍 關亡 烏盜 問病院 文武奇男傳

賚善街新開慶樂茶園

十月初三夜演大減價抬包二角

李興齋 周鳳文 李長在 郝金鳳 馬飛珠 馮太奎 李金鳳 郝官奎 小少棠 李山飛 過燕飛 賽雲飛

定軍山 百花 點蔣 七星 長塘 綠 廟州 巧拿 三上吊 一枝花

新到各貨

刻有正號大形東洋皮尺上等紙花色其匣出售價大外廉如遇定買四洋行招牌不惜議價○○○餘久記謹

天仙茶園

新戲登檯

十月初三夜准演

新排連抬奇巧異樣新彩燈戲

文武奇男傳

四海論交書館

聘請京都姑蘇

小金桃 王筱香 花筱雲

王寶釵 李金鈴 花十金 沈雲香 林菊仙 霍秀卿 林桂珊 文秀雲 何霏卿 胡蓮珠 花蕊

王林雲 吳雙寶 謝金寶 彭筱香 李金蓮 王菊仙 王小寶 洪文玉 李小紅

林月金 蘇金英 花耳香 謝蓮 高秀雲 趙鳳林 金靜林 朱愛卿 林杏元 文巧英 花秀紅 林桂紅

林月金 周金珠 芳梅陵

醉蟹上市

本號常年經理醉蟹早已馳名今仍四遠遊河蟹副車以精美味價廉恐未週知特此佈告有志者賜觀紫白北陽

燕製補丸

身弱消瘦腎虧疳積治一切精神大腸筋骨不和胃口不開各症此丸均有奇效每合洋一元二角每大合五元燕醫生父子啓

詠仙茶園

聘請京都內城府

李春來

初三夜茂州廟

上海惠濟大藥房

本藥房專運泰西各國神效道地藥材並製萬應痧藥膏丹各種藥酒藥水花露上品香水香粉香皂戒烟丸片一粒金丹戒烟百補丸等一應雜物全備並聘請上等文憑醫士隨時設診精製一切藥物格外細心考究精益求精與華人體質合宜今有新到應時各國上等牛乳補身牛肉汁功能補虛損開胃助氣利濕補血之聖藥也久久服之則精神倍又有上品魚肝油色白味潤各國馳名行銷甚廣本藥房選擇製鍊凡身體虛弱脾胃不調咳嗽咯血服此油則補肺清熱養血諸恙自痊時交冬令風凜烈人之肌膚手面皴裂多枯燥甚至凍裂腫痛本號香品芬芳與市上所售不同平價發兌并發躉貨格外克己如蒙仕商賜顧請光降上海四馬路中市望平街轉角惠濟大藥房謹啟

清血解毒藥

此藥選就各種貴重淸血解毒藥品煉製而成專治氣而生新血消除血毒各症試用已久大著神效凡百膽肝經溢服瘰症臌脹豬羊癇病腹脹胃痛黃瘡雀斑瘡瘰瘋癬濕癩以及新舊瘍疳結毒下疳等症速服此藥無不應手奏效其應如響服法另詳每瓶價洋二元此藥各藥房均有出售 燕醫生父子謹啓

秘製固髮藥

髮衰則髮脫而不生蓋有病後元神未復或爲盾癬所浸頭頂髮落及或因蟲蠹所浸蝕或因勞心過度或有髮稀之患此藥善能培補髮根使髮易長且黑而烏潤除髮癬諸患使髮豐茂光澤須用此藥方知燕氏髮膩發生之效每瓶價洋一元

上洋必得成

第十次大彩

澳門票英九月二彩

英十一月三彩 均由本行出售

英十二月新章大票

全張六元 分條六角

第一千七百號○門東小酒鋪烟○廣內店和招○○○者○貨翁人西洋局以將上各得五條再尚有申明行

頭彩六萬元

英十一月份華來賜票

全張四元 對開二元

四開一元 八開六角

小張三角信購照班回件

代辦機器

啓者本館代客定買印字機器銅模鉛字及製造各種機器並瓦磚字器各種機器 本館謹啓

天樂窩書館

聘請京都姑蘇

周處 小如意 徐處

王雪香 朱寶芳 王秀林 花筱紅 金小桃 金寶玉 趙小寓 王香 洪文蘭 謝吟香 張桂枝 陳寶芳 林蕙寶

朱素花 顧英玉 賽月紅 賽月仙 何霏雲 陳翠卿 胡蓮林 周桂蘭 洪蝶雲 花桂寶 賓金蓉 賽愛蓉 賈金蓉

鄭月仙 張桂寶 顧小寶 蘇巧林 金寶珠 謝銀芳 老桂寶 林桂娥 吳雲寶 文杏寶 王小寶 花月 林寶

梅仲華兄鑒

僕去年所借三百兩當扣息今已見明還店在欠父子出店下見新黃神門不來一姚面收作交報久遠存款足下籌有息紙見謂所摺廢俏勿前言代此據者有分因佈項不再不足之齎賞明還 李伯元啓

閉店聲明

者四海南新泰裕記棧酒樓茶館聚碼頭三閉歇因各股東經手已經理清楚有目前往來帳目均由各股東自行清理存項現均無涉一經人手並無與東夥無干特此聲明 徐文月 生炳 龔全 啟

萬茂瑞金腿棧

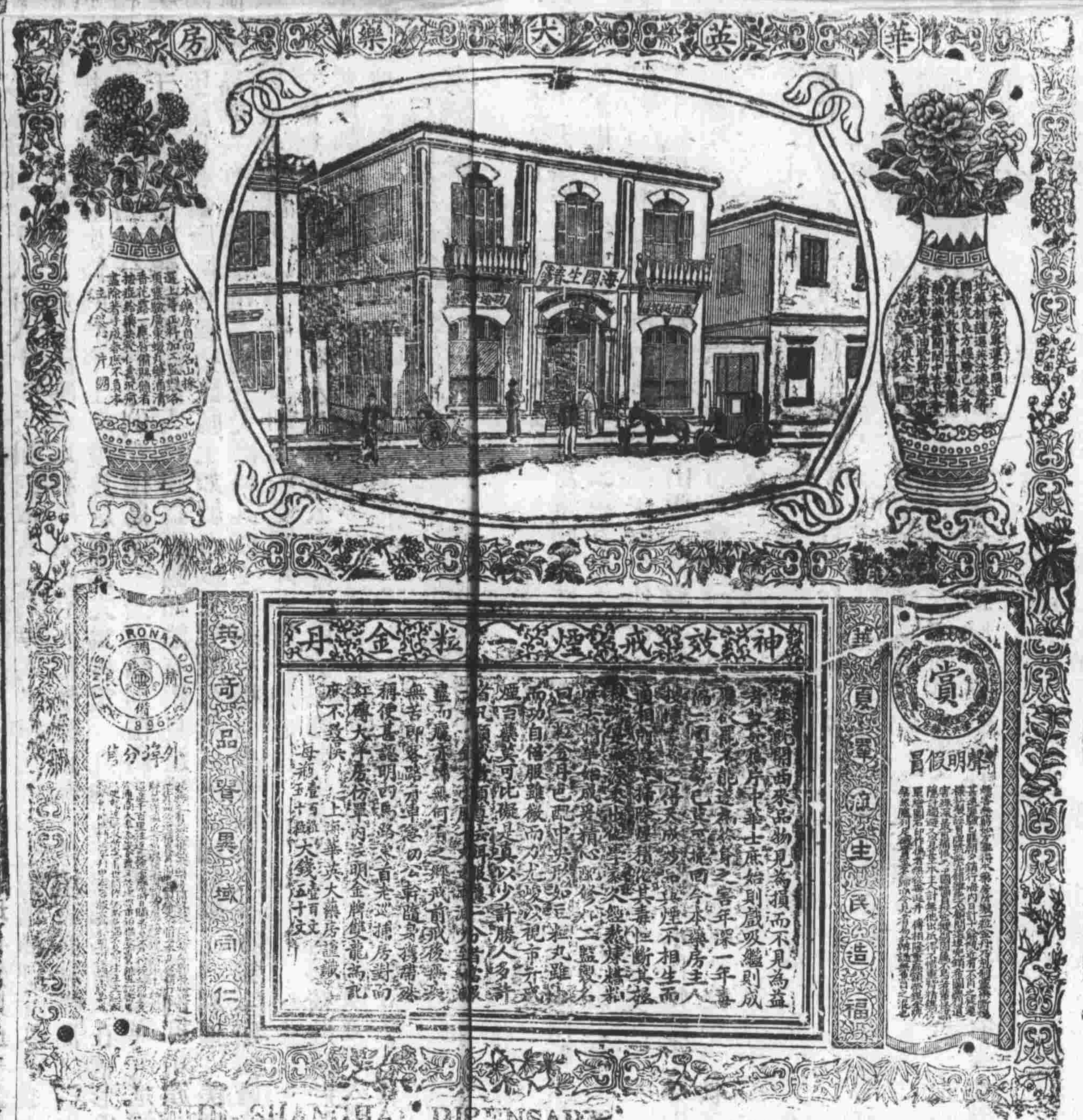
本號在上海棋盤街中市創立三十餘年自運南北金腿龍井貨松花彩蛋年發貨中外美陳價廉已不馳名各處久不堪新今因屋北首蒙顧者移開張承光己此屋商克知特招紳外週ㄣ廣明徠格報新認招致務厯不慎牌 金華萬茂瑞告白

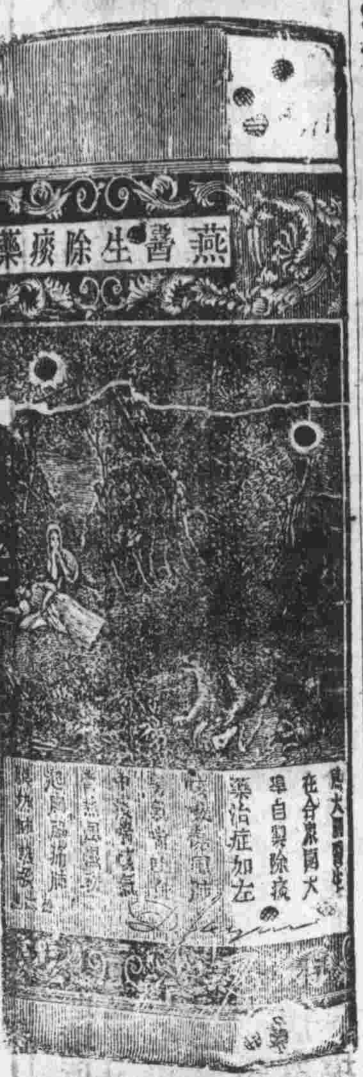
周鳳儀眼科

一切目疾多年雲用針刀不藥退一藥一每一服元肆力室海路錦過祥便 見近給上海三馬路西里春錦棧內對申 ……

燕製各種家用良藥列下

一燕製補丸 此丸功能專治血脈不和腦筋不安頭痛胃不消化血虧肝解等症便閉結腸胃無力胆汁不和以及一切肝火等症服之立見奇效 燕製除痰藥此藥善治風傷咳嗽哮喘二燕製補肺部氣管各症皆能療治以及養胃凡胃脫除飲食不消此藥能補功效 小兒痧痘藥夏之立春秋時疫頭痛抽搐無論吊腳 燕製等痧症服之立見奏效 治婦女小兒時症 一切危急之 小兒除痘專治各病專治毒痛症 五燕製解血毒藥 此藥專解血毒凡一切 痢疾瘰癧花柳清瘡癬疥癩頭瘡雀斑服之 各骨節 廣東外科 諸症服之 以及六 病外出膏藥 點神效 外科膏藥 凡扭傷筋骨 外或咽喉腫痛 各症 引一切瘋濕 處可以肢以此藥 精製出外盤 痛神效 四肢麻木 行海內外誠神技也 美國大醫士 匹且各國各藥此藥 燕君精心製 如意且國名己歷六十餘載皆稱 藥之神宇宙醫均樂用 治療神效 分設英奇安之閣各大藥房均有 燕醫生父子 太馬路能如此 求必勝 經理 二號 乙





專治傷風咳嗽哮喘痰療以及一切喉氣管肺部各症此藥各大藥房發售每瓶價洋一元上海英大馬路謙和洋行內燕醫生父子藥棧求啓

招造衙署房屋

會審公廨現已勘定地畝另造公堂花廳各一座及餘屋等欲承辦者請至二馬路一號如信洋行對面通和行看明承攬圖樣除禮拜日每日十點鐘下午五點鐘止信封式樣填明價目信封左上角英文寫明承造人姓名交本行查照以英十一月廿二號爲止價目一切悉由本行收九點鐘禮拜一其信須使費人自有權衡不必定要最廉者 該管工部局秘實照本行經

拍賣車輛

本行遵諭於禮拜四早十點在行拍賣……

上海華英大藥房

上洋 必得成

第十次大彩

澳門票九英二月彩 十一月三彩均由本行出售

英十二月新章大票 全張六元 分條六角

十一月份華來賜票 全張四元 對開二元 一開一元 八開六角 三張信購賜回件

代辦機器 代印各字模及銅模 定造鉛字機器 [illegible] 本館謹啟

清血解毒藥

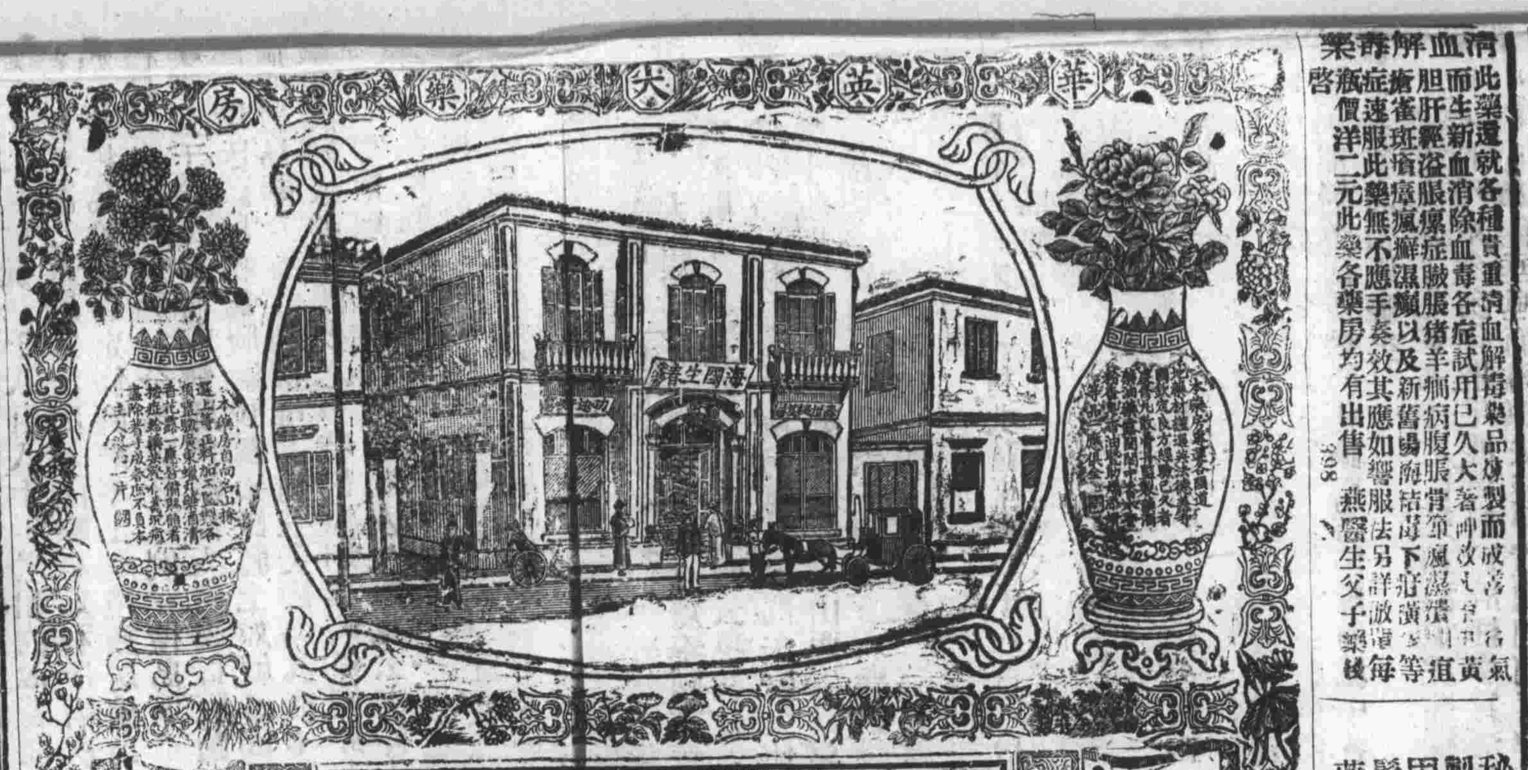
此藥還就各種貴重清血解毒藥品煉製而成 [illegible] 而生新血消除血毒各症試用已久大著神效 [illegible] 價洋二元此藥各藥房均有出售 燕醫生父子藥棧啟

秘製固髮藥

[illegible] 除髮癬諸患 [illegible] 每瓶價 [illegible]

燕製各種家用良藥列下

[illegible]



萬茂瑞金腿棧

本號開設上海 [illegible] 金華萬茂瑞告白

周鳳儀眼科

[illegible]

燕醫生除痰藥

專治傷風咳嗽哮喘痰 [illegible] 以及一切肺 [illegible] 上海英大馬路謙和洋行內燕醫生父子藥棧求啓

招造衙署房屋

會審公廨現已勘定地畝另造公堂花廳各一座及餘屋 [illegible]

招賣車輛

[illegible]

上海新開 德泰煙膏批發

本號前在粵東五仙門外開張多年今移在上海英界三馬路公興里口坐北朝南門面自運大小洋藥精製各種公烟早已遠近馳名蒙諸翁賞鑒恐未遍知特此登報以廣招徠價目聲明 [illegible] 諸翁光顧者請認明本號照牌庶不致誤只此一家並無分出

慶豐土棧

批發洋藥烟膠

本號開張上洋 [illegible] 自運大小洋藥加工監製各種烟膠久蒙諸翁賞鑒早已馳名 [illegible] 光顧者請認明本號招牌只此一家並無分店

慎防假藥

寧波城內近有匪徒仿造本號戒烟玫瑰參片 [illegible]

上海華英大藥房

戒烟玫瑰參片

聲明假冒

[illegible]

高朋滿坐

敬者寶香閣 [illegible] 本主人謹啟

新章減價

[illegible]

大清郵政收信時刻晚諭傳單

[illegible]

[illegible]